

Michaela Blaha, Hans-R. Fluck (Ruhr-Universität Bochum)

**Zur Textoptimierung in der Verwaltungssprache –
das Projekt IDEMA (Internetdienst für eine moderne Amtssprache)**

Zusammenfassung

In der Kommunikation zwischen Bürger/Bürgerin und öffentlicher Verwaltung bestehen aufgrund verschiedener Faktoren (z.B. Fachlichkeit, Organisation des Verwaltungshandelns, Rechtssicherheit von Verwaltungsakten) Problemzonen. Sie resultieren aus Verständniskonflikten, die mit der Formulierung von Verwaltungstexten eng zusammenhängen. Diese Sprach- und Verständigungsprobleme werden in der Öffentlichkeit seit langem thematisiert. Die massive Kritik an der Verwaltungssprache mündet dabei stets in der Forderung nach sprachlichen Verbesserungen. Der Beitrag zeigt am Beispiel des Bochumer Projekts IDEMA (Internet-Dienst für eine moderne Amtssprache) Möglichkeiten, wie eine solche Textoptimierung aussehen kann.

Weiterführende Informationen unter

<http://www.rub.de/vt>

<http://www.rub.de/idema>

Prof. Dr. Hans-R. Fluck/ Michaela Blaha
Ruhr-Universität Bochum, Germanistisches Institut,
Universitätsstraße 150, 44780 Bochum
Email: hans.r.fluck@rub.de; michaela.blaha@t-online.de